



**AGENZIA  
DOGANE  
MONOPOLI**  
AGENTUR ZOLL  
MONOPOLE

Prot. n. 1062/ R.U.

***Prova orale del concorso pubblico, per esami, a due posti di ingegnere, terza area, fascia retributiva F1, riservati agli uffici dell'Agencia delle dogane e dei monopoli ubicati in Provincia di Bolzano***

La prova orale del concorso pubblico, per esami, a due posti di ingegnere presso l'Agencia delle dogane e dei monopoli, riservati agli uffici ubicati nel territorio della Provincia Autonoma di Bolzano, si svolgerà il **25 marzo 2019** presso la sede della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento, in via Galileo Galilei 4/B – 39100 Bolzano (2° piano – sala convegni).

I candidati, che hanno superato le prove scritte, avvisati a mezzo posta elettronica certificata, dovranno presentarsi, senza altro preavviso, **alle ore 15:00**, nel giorno e nel luogo indicati, muniti di idoneo documento di riconoscimento in corso di validità – preferibilmente quello indicato nella domanda di partecipazione al concorso.

#### *Modalità di svolgimento delle prove*

La Commissione esaminatrice del concorso indicato in epigrafe ha reso note le modalità di svolgimento della prova orale.

I candidati saranno esaminati secondo l'ordine alfabetico (lettere A – Z).

Immediatamente prima dell'inizio della prova saranno determinati i quesiti da porre ai singoli candidati per ciascuna delle materie d'esame. Essi verranno proposti a ciascun

***Mündliche Prüfung des öffentlichen Wettbewerbs, nach Prüfungen, für zwei Stellen als Ingenieur, dritter Funktionsbereich, Gehaltsstufe F1, welche den Ämtern der Agentur Zoll und Monopole in der Provinz Bozen vorbehalten sind***

Die mündliche Prüfung des öffentlichen Wettbewerbs, nach Prüfungen, für zwei Stellen als Ingenieur, dritter Funktionsbereich, Gehaltsstufe F1, welche den Ämtern der Agentur Zoll und Monopole in der Provinz Bozen vorbehalten sind, findet am **25. März 2019** im Sitz der Landesübergreifenden Direktion Bozen und Trient, Galileo Galilei Str. 4/B – 39100 Bozen (2° Stock – Kongresssaal) statt.

Die Bewerber, die die schriftlichen Prüfungen bestanden haben, werden mittels elektronischer zertifizierter Post benachrichtigt und müssen ohne weitere Aufforderung **um 15:00 Uhr**, am genannten Tag und Ort erscheinen, ausgestattet mit einem gültigen Ausweis - wenn möglich jener, der im Teilnahmegesuch angegeben wurde.

#### *Abwicklungen der mündlichen Prüfung*

Die Prüfungskommission des gegenständlichen Wettbewerbs hat die Modalität zur Abwicklung der mündlichen Prüfung bekanntgegeben.

Die Bewerber werden in alfabetischer Reihenfolge (Buchstabe A-Z) geprüft.

Unmittelbar vor Beginn der Prüfung werden die für die einzelnen Bewerber gestellten Fragen in den Prüfungsmaterialien mittels Auslösung durch den Bewerber selbst

candidato previa estrazione a sorte.

Le materie d'esame verranno riunite in due gruppi, così distinti:

GRUPPO A – materie tecniche:

(a) *Principi, fondamenti e applicazioni di Fisica generale, con particolare riferimento alla Termodinamica, alla Meccanica e alla Misura delle grandezze fisiche;*

(b) *Principi, fondamenti e applicazioni di metrologia;*

(c) *Principi, fondamenti e applicazioni di Elettrotecnica;*

(d) *Principi, fondamenti e applicazioni delle principali macchine elettriche e termiche;*

(e) *Nozioni generali sulle principali fonti di energia e sulle loro trasformazioni, con particolare riferimento alla produzione di energia elettrica da fonte convenzionale e rinnovabile;*

(f) *Nozioni generali di Chimica, con particolare riferimento ai bilanci di materia e di energia, alle modalità di calcolo delle rese di lavorazione e alla determinazione analitica dei parametri di impiego in impianti industriali e macchine;*

ad esse si aggiunge la conoscenza dell'uso delle applicazioni informatiche più diffuse, per l'accertamento della quale gli ingegneri componenti la Commissione esaminatrice risultano in possesso dei titoli accademici e professionali necessari a fungere da esperti in informatica. La Commissione esaminatrice sottoporrà ai candidati un quesito relativo a ciascuna di tali materie.

GRUPPO B – materie di natura giuridico-amministrativa (a) *Diritto amministrativo;* (b) *Diritto tributario;* (c) *Statistica;* (d) *Legislazione relativa alla sicurezza nei luoghi di lavoro;* ad esse si aggiunge la prova di lingua inglese, relativamente alla quale si avvisa che la Commissione esaminatrice sarà integrata con la nomina di un membro aggiunto (e di un suo supplente) esperto di lingua inglese; nomina che sarà resa pubblica successivamente sul sito internet dell'Agenzia. La Commissione esaminatrice sottoporrà ai candidati un quesito relativo a ciascuna di tali materie.

Vi sarà inoltre una breve discussione sull'elaborato prodotto dal candidato nel

festgestellt.

Die Prüfungsfragen werden in zwei Gruppen unterteilt:

GRUPPE A – technischer Bereich:

a) *Grundsätze, Grundlagen und Anwendungen der Allgemeinen Physik, insbesondere der Thermodynamik, Mechanik und Messungen physikalischer Größen;*

b) *Grundsätze, Grundlagen und Anwendungen der Metrologie;*

c) *Grundsätze, Grundlagen und Anwendungen der Elektrotechnik;*

d) *Grundsätze, Grundlagen und Anwendungen der wichtigsten elektrischen und thermischen Maschinen;*

e) *Grundkenntnisse der Hauptenergiequellen und ihren Umwandlungen, mit Schwerpunkt auf die Stromerzeugung aus konventionellen und erneuerbaren Quellen;*

f) *Grundkenntnisse in Chemie, insbesondere im Hinblick auf die Stoff- und Energiebilanz, auf die Methoden zur Berechnung der Produktionserträge und auf die analytische Bestimmung der Anwendungsparameter in industriellen Anlagen und Maschinen;*

dazu kommt die Feststellung der Kenntnis in der Anwendung der gängigen PC-Programme, welche den beiden Ingenieuren Mitglieder der Prüfungskommission laut ihrer akademischen und beruflichen Befähigung, obliegt. Die Prüfungskommission erarbeitet die Fragen, die alle Fächer betreffen.

GRUPPE B – rechtlich – verwaltungstechnische Fächer:

(a) *Verwaltungsrecht;* (b) *Steuerrecht;* (c) *Statistik;* (d) *Normen über die Sicherheit in den Arbeitsplätzen;*

dazu kommt die Prüfung über die Kenntnis der englischen Sprache, mit Bezug darauf wird die Prüfungskommission mit einem zusätzlichen Mitglied (und sein Ersatzmitglied) als Experte der englischen Sprache erweitert; die diesbezügliche Ernennung wird auf der Internetseite dieser Agentur bekanntgegeben. Die Prüfungskommission erarbeitet die Fragen, die alle Fächer betreffen.

Außerdem findet ein kurzes Gespräch über

corso delle prove scritte.

I quesiti da proporre ad ogni candidato sulle materie tecniche (GRUPPO A) e su quelle giuridico-amministrative (GRUPPO B) saranno riportati su distinte schede – una per ogni materia – che ogni candidato dovrà prelevare da apposite urne.

#### Criteria di valutazione della prova orale

La Commissione esaminatrice ha inoltre reso noti i criteri di valutazione della prova orale.

Ai quesiti del GRUPPO A verrà attribuito – rispetto alla valutazione complessiva della prova orale – il punteggio massimo di 18/30 (corrispondente ad un peso pari al 60% del risultato che è possibile conseguire complessivamente), mentre per i quesiti relativi alle materie del GRUPPO B, il punteggio massimo attribuibile sarà di 12/30 (corrispondente ad un peso pari al 40% del risultato che è possibile conseguire complessivamente). Il punteggio massimo complessivamente attribuibile all'esito della prova orale sarà pertanto di 30/30 (100% del risultato complessivamente conseguibile).

Per la valutazione del colloquio e delle risposte fornite dal candidato, saranno presi in considerazione i seguenti parametri indicatori:

- conoscenza della materia;
- capacità di fare collegamenti;
- chiarezza espositiva.

La valutazione finale della prova orale terrà conto dei punteggi delle risposte alle domande poste e la prova si intenderà superata con il punteggio di 21/30.

die abgehaltene schriftliche Prüfung statt.

Die zu stellenden Fragen aus den technischen Fächern (Gruppe A) und jene aus den rechtlich-verwaltungstechnischen – (Gruppe B) werden auf verschiedenen Bögen – ein Bogen für jedes Fach – vom Bewerber selbst aus den dafür vorgesehenen Urnen gezogen.

#### Kriterien zur Bewertung der mündlichen Prüfung

Die Prüfungskommission hat ausserdem die Kriterien zur Bewertung der mündlichen Prüfung bekanntgegeben.

Den Fragen aus der Gruppe A – in Bezug auf die Gesamtbewertung der mündlichen Prüfung – werden maximal 18/30 Punkte zugeteilt (entspricht 60 % der Gesamtbewertung), während den Fragen aus der Gruppe B maximal 12/30 Punkte (entspricht 40 % der Gesamtbewertung) zugeteilt werden. Insgesamt können somit 30/30 Punkte für die mündlichen Prüfung erzielt werden (entspricht 100 % der Gesamtbewertung).

Für die Bewertung des Kolloquiums und der abgegebenen Antworten werden folgende Parameter berücksichtigt:

- Kenntnis in den Fächern;
- Fähigkeit Zusammenhänge festzustellen;
- deutliche Ausdrucksform.

Für die abschließende Bewertung der mündlichen Prüfung werden die erzielten Punkte der abgegebenen Antworten in Betracht gezogen und gilt mit mindestens 21/30 Punkte als bestanden.

*Il Direttore Interprovinciale/Der Landesübergreifende Direktor*

*Dr. Stefano Girardello*

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)*

*(Unterschrift im Sinne des Art. 3, Komma 2 des Lgs.D. Nr. 39/1993 ersetzt)*

Bolzano/Bozen, li/am 29 gennaio/Januar 2019